<Amend><Date>{23/11/2018}23.11.2018</Date> <ANo>A8-0150</ANo>/<NumAm>3</NumAm>

Predlog spremembe <NumAm>3</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Karima Delli</Members>

<AuNomDe>{TRAN}v imenu Odbora za promet in turizem</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Poročilo</TitreType> A8-0150/2018

<Rapporteur>Claudia Țapardel</Rapporteur>

<Titre>Skupna pravila za opravljanje zračnih prevozov</Titre>

<DocRef>(COM(2016)0818 – C8-0531/2016 – 2016/0411(COD))</DocRef>

<DocAmend>Predlog uredbe</DocAmend>

<Article>–</Article>

PREDLOGI SPREMEMB EVROPSKEGA PARLAMENTA[[1]](#footnote-1)\*

k predlogu Komisije

---------------------------------------------------------

UREDBA (EU) 2018/...  
EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne ...

o spremembi Uredbe (ES) št. 1008/2008 o skupnih pravilih za opravljanje zračnih prevozov v Skupnosti

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora[[2]](#footnote-2),

po posvetovanju z Odborom regij,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom[[3]](#footnote-3),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1008/2008 vsebuje določbe, ki dopuščajo zakupne pogodbe za zrakoplove, registrirane v tretjih državah, zlasti zakupne pogodbe za zrakoplove s posadko.

(2) Te zakupne pogodbe so dovoljene v izjemnih razmerah, kot denimo v primeru pomanjkanja ustreznega zrakoplova na trgu Unije. Morale bi biti strogo časovno omejene ter izpolnjevati varnostne standarde, enakovredne varnostnim pravilom, ki so določena v pravu Unije in nacionalnem pravu.

(3) Sporazum o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Združenimi državami Amerike na drugi[[4]](#footnote-4) (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o zračnem prometu) je bil podpisan dne 25. aprila 2007 in naknadno spremenjen s Protokolom z dne 24. junija 2010. Sporazum o zračnem prometu odraža zavezo pogodbenic k skupnemu cilju nadaljnjega odstranjevanja ovir za dostop na trg, da bi čim bolj povečali koristi za uporabnike, letalske družbe, delovno silo in skupnosti na obeh straneh Atlantika.

(4) Sporazum o zračnem prometu določa odprto ureditev zakupa zrakoplovov s posadko med pogodbenicama. Zadevne določbe, zajete v členu 10 Sporazuma o zračnem prometu, dovoljujejo zakupne pogodbe za zrakoplove s posadko v mednarodnem zračnem prometu, pod pogojem, da imajo vse stranke takšnih zakupnih pogodb ustrezno pooblastilo in izpolnjujejo pogoje, predpisane v zakonih in drugih predpisih, ki jih pogodbenici Sporazuma o zračnem prometu običajno uporabljata.

(5) Povezani razvoj in pretekle razprave skupnega odbora, vzpostavljenega na podlagi Sporazuma o zračnem prometu, so pokazali, da bi pogodbenici navedenega sporazuma imeli koristi od namenske zakupne pogodbe s posadko, ki bi natančneje opredelila zadevne določbe navedenega sporazuma.

(6) Ker bi taka zakupna pogodba s posadko vsebovala sprostitev obstoječih časovnih omejitev, bi imela verižni učinek na Uredbo (ES) št. 1008/2008, v kateri so določene časovne omejitve za primere, ko prevozniki iz Unije zakupijo zrakoplove s posadko od prevoznikov iz tretjih držav.

(7) Uredbo (ES) št. 1008/2008 je zato treba spremeniti, da se omogoči sprostitev časovnih omejitev za zakup zrakoplova s posadko, o katerih se Unija dogovori v mednarodnih sporazumih, sklenjenih s tretjimi državami.

***(8) Glede na to, da Komisija trenutno pregleduje Uredbo (ES) št. 1008/2008, vključno z določbami o zakupu s posadko in njihovimi morebitnimi posledicami za zaposlene in potrošnike, ter da bi pregled Komisije lahko privedel do splošne revizije Uredbe (ES) št. 1008/2008, je ta uredba omejena na uskladitev Uredbe (ES) št. 1008/2008 z ustreznimi mednarodnimi obveznostmi. Mednarodni sporazum o zakupu zrakoplovov s posadko bi moral vključevati vzajemne pravice in obveznosti obeh strani ter temeljiti na obstoječem sporazumu o zračnem prometu.***

(9) Uredbo (ES) št. 1008/2008 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V točki (b) člena 13(3) Uredbe (ES) št. 1008/2008 se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„je izpolnjen eden od naslednjih pogojev, razen če je drugače določeno v mednarodnem sporazumu ***o zakupu zrakoplovov s posadko***, ki ga podpiše Unija ***in ki temelji na sporazumu o zračnem prometu, podpisanem pred 1. januarjem 2008 in katerega pogodbenica je Unija:***“

Člen 2

Ta uredba začne veljati ***dvajseti*** dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

Za Evropski parlament Za Svet

Predsednik Predsednik

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

1. \* Spremembe: krepki ležeči tisk označuje novo ali spremenjeno besedilo, simbol ▌pa tiste dele besedila, ki so bili črtani. [↑](#footnote-ref-1)
2. UL C 345, 13.10.2017, str. 126. [↑](#footnote-ref-2)
3. Stališče Evropskega parlamenta z dne … (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne ... . [↑](#footnote-ref-3)
4. UL L 134, 25.5.2007, str. 4. [↑](#footnote-ref-4)